

**Генеральная Ассамблея**

Пятидесятая сессия

Distr.: General

3 April 1996

Russian

Original: English

Пункт 125 повестки дня**Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций
I по проведению референдума в Западной Сахаре****Доклад Генерального секретаря**

Добавление

Резюме

Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) была учреждена Советом Безопасности 29 апреля 1991 года. Настоящий доклад содержит предлагаемый бюджет МООНРЗС на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года в размере 52 335 000 долл. США брутто (48 456 000 долл. США нетто). В нем предусматривается сокращение на 22 процента в валовом исчислении по сравнению с пропорционально пересчитанным объемом ресурсов, утвержденных на предыдущий 12-месячный период с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года в размере 67 110 000 долл. США брутто (61 154 000 долл. США нетто). Несмотря на предполагаемое увеличение потребностей по отдельным статьям, общее чистое сокращение обусловлено уменьшением потребностей по статьям расходов по военному и гражданскому персоналу, воздушного транспорта и оборудования и отсутствием ассигнований на цели финансирования вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. В предлагаемом бюджете предусматриваются ассигнования на содержание МООНРЗС, утвержденная численность которой включает 48 военнослужащих подразделений тылового обеспечения, 240 военных наблюдателей и 160 гражданских полицейских наблюдателей и вспомогательный гражданский персонал в количестве 410 человек (320 международных сотрудников и 90 местных сотрудников) и 12 наблюдателей, направленных Организацией африканского единства.

Решения, которые предстоит принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 25 и включают выделение ассигнований в сумме 44 740 000 долл. США брутто (40 768 800 долл. США нетто) на период с 1 октября 1995 года по 31 мая 1996 года, которая была ранее утверждена и на которую были начислены взносы в соответствии с положениями резолюции 49/247 Ассамблеи от 20 июля 1995 года; выделение ассигнований и начисление взносов на сумму 5 592 500 долл. США брутто (5 096 100 долл. США нетто) на период с 1 по 30 июня 1996 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата МООНРЗС на период после 31 мая 1996 года; и выделение ассигнований в сумме 52 335 000 долл. США брутто (48 456 000 долл. США нетто) на 12-месячный период, начинающийся 1 июля 1996 года, и начисление по ним взносов в размере 4 361 250 долл. США брутто (4 038 000 долл. США нетто) в месяц, при условии продления(ий) мандата МООНРЗС Советом Безопасности.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение	1 — 3	5
II. Политический мандат	4 — 5	5
III. План оперативной деятельности и потребности	6 — 9	6
IV. Управление финансами	10 — 15	6
A. Финансовый период	10	6
B. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с момента создания Миссии по 31 мая 1996 года	11	7
C. Положение с начисленными взносами	12	7
D. Добровольные взносы и целевые фонды	13 — 15	7
V. Положение с возмещением расходов государствам, предоставляющим войска	16	7
VI. Соглашение о статусе сил	17	8
VII. Смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	18 — 21	8
VIII. Кадровые потребности	22 — 23	8
IX. Замечания и комментарии в связи с предыдущими рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	24	9
X. Решения, которые предстоит принять Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии	25	10

Приложения

I.	Смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	11
II.	Дополнительная информация к смете расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	15
	A. Параметры для определения расходов для данной миссии	15
	B. Данные о разбивке ресурсов (периодические расходы)	18
	C. Потребности в единовременных расходах	22
	D. Дополнительные пояснения	25
III.	Организационная структура	29
IV.	Нынешнее и предлагаемое штатное расписание	30
V.	Добровольные взносы	32
VI.	Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с момента создания Миссии по 31 мая 1996 года по состоянию на 15 марта 1996 года	33
VII.	Оперативная карта	35

I. Введение

1. Совет Безопасности в своей резолюции 690 (1991) от 29 апреля 1991 года учредил Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС). Мандат МООНРЗС продлевался в последующих резолюциях Совета Безопасности, в последней из которых — резолюция 1042 (1996) от 31 января 1996 года — Совет продлил мандат Миссии на четыре месяца с 1 февраля по 31 мая 1996 года.
2. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/247 от 20 июля 1995 года уполномочила Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении финансирования деятельности Миссии на период после 30 сентября 1995 года в объеме, не превышающем 5 592 500 долл. США брутто (5 096 100 долл. США нетто) в месяц, и начислить государствам-членам взносы на эту сумму, при условии продления мандата Миссии Советом Безопасности. Вслед за продлением мандата на период после 30 сентября 1995 года были начислены взносы на сумму 42 001 136 долл. США на период с 1 октября 1995 года по 31 мая 1996 года.
3. Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклады от 19 мая (S/1995/404), 8 сентября (S/1995/779) и 24 ноября 1995 года (S/1995/986) и 19 января 1996 года (S/1996/43) о развитии событий в Западной Сахаре, особенно о ходе процесса идентификации. В этих докладах Генеральный секретарь информировал Совет о различных проблемах, которые продолжают тормозить ускоренное продвижение и завершение процесса идентификации, в том числе отсутствии единого мнения между правительством Марокко и Народным фронтом освобождения Сегнет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) в отношении оснований для признания правомочности заявителей и их соответствия требованиям для включения в списки избирателей по одному из пяти критериев, дающих право участвовать в референдуме. В частности, стороны не смогли прийти к единому мнению относительно участия трех племенных подгрупп в процессе идентификации. Другими серьезными препятствиями были, в частности, отсутствие племенных вождей или шейхов в центрах по идентификации в назначенное время и отставание обеими сторонами принципа строгой взаимности, в соответствии с которым одна сторона приостанавливает процесс, если он окажется прерванным по той или иной причине другой стороной. Остаются нерешенными другие аспекты, относящиеся к выполнению плана урегулирования, включая обмен военнопленными, сосредоточение войск в указанных местах и кодекс поведения.

II. Политический мандат

4. МООНРЗС была учреждена для организации и проведения референдума в территории, с тем чтобы дать возможность народу Западной Сахары сделать выбор между независимостью и вступлением в состав Марокко. В соответствии с принятыми предложениями по урегулированию (S/21360) и планом осуществления (S/22464) переходный период начнется со вступлением в силу прекращения огня и завершится объявлением результатов референдума. После объявления о прекращении огня МООНРЗС будет выполнять следующий мандат:
 - а) проводить проверку сокращения марокканских войск в территории;
 - б) контролировать сосредоточение марокканских войск и войск Фронта ПОЛИСАРИО в указанных местах расположения;
 - в) предпринимать совместно со сторонами шаги с целью освобождения политических заключенных;

- d) обеспечивать надзор за обменом военнопленными и осуществлять программу репатриации;
 - e) идентифицировать и регистрировать правомочных избирателей, организовывать и обеспечивать проведение свободного референдума и обнародовать его результаты.
5. Со вступлением в силу прекращения огня 6 сентября 1991 года в определенных районах территории были размещены военные наблюдатели для контроля и проверки его соблюдения. Однако ввиду постоянных разногласий между сторонами, особенно в отношении правомочности потенциальных избирателей, переходный период еще не начался. В 1993 году стороны достигли компромисса в вопросе о правомочности потенциальных избирателей, и была учреждена Комиссия по идентификации. Таким образом, в соответствии с мандатом был развернут компонент гражданской полиции для оказания помощи Комиссии по идентификации и обеспечения круглосуточной охраны центров по идентификации.

III. План оперативной деятельности и потребности

6. В ожидании развертывания МООНРЗС в полном составе с началом переходного периода на всей территории района Миссии развертывается военный компонент в составе 240 военных наблюдателей и вспомогательный военный персонал в количестве 48 человек для контроля и проверки соблюдения прекращения огня.
7. Для обеспечения круглосуточной охраны и технической помощи в проведении мероприятий по идентификации в центрах по идентификации на всей территории района Миссии планируется развернуть компонент гражданской полиции в составе 160 гражданских полицейских наблюдателей.
8. В соответствии с предложением Генерального секретаря, изложенным в его докладе Совету Безопасности от 30 марта 1995 года (S/1995/240), предстоит создать в общей сложности 25 групп (две группы по идентификации и регистрации в каждом из 10 центров по идентификации и пять мобильных групп) для идентификации и регистрации правомочных избирателей в разумные сроки. В каждом центре по идентификации будут работать шесть сотрудников категории специалистов: три члена Комиссии по идентификации (один из которых является руководителем группы), два сотрудника по вопросам регистрации, владеющие арабским языком, и один сотрудник по вопросам системного анализа. В состав каждой мобильной группы по идентификации входят один член Комиссии по идентификации, один сотрудник по вопросам регистрации со знанием арабского языка и один специалист по системному анализу.
9. Из восьми созданных центров по идентификации до недавнего времени работали четыре, пока мероприятия по идентификации не были прекращены. Таким образом, в районе Миссии были размещены только 92 гражданских полицейских наблюдателя.

IV. Управление финансами

A. Финансовый период

10. На протяжении всего периода с момента создания Миссии ведение ее счетов осуществляется по мандатным периодам. В соответствии с разделом I резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи начиная с 1 июля 1996 года будет действовать финансовый период продолжительностью 12 месяцев, начинающийся 1 июля одного года и заканчивающийся 30 июня следующего года.

В. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с момента создания Миссии по 31 мая 1996 года

11. Как указано в приложении VI к настоящему докладу, общий объем ресурсов, выделенных МООНРЗС за период с момента ее создания (29 апреля 1991 года) по 31 мая 1996 года, составил 240 834 200 долл. США брутто, из которых государствам-членам были возвращены суммы в размере 2 618 600 долл. США брутто. Объем сметных расходов за тот же период составил 238 215 600 долл. США брутто.

С. Положение с начисленными взносами

12. По состоянию на 15 марта 1996 года за период с момента создания Миссии по 31 мая 1996 года государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 231 320 712 долл. США. Размер полученных за тот же период взносов составил 170 852 269 долл. США. Кроме того, задолженность по выплате начисленных взносов была сокращена на 630 000 долл. США во исполнение резолюции 50/83 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1995 года, таким образом сумма неуплаченных взносов составляет 59 838 443 долл. США. Сохраняется задолженность в размере 8 млн. долл. США по возмещению сумм, заимствованных со счетов других операций по поддержанию мира для обеспечения Миссии необходимыми наличными средствами.

Д. Добровольные взносы и целевые фонды

13. Генеральная Ассамблея в пункте 16 своей резолюции 49/247 предложила государствам-членам вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок.
14. В приложении V к настоящему докладу представлена подробная информация о добровольных взносах натурой, предоставленных МООНРЗС правительствами Алжира, Мавритании и Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО. Сметная годовая стоимость взносов правительств Алжира, Мавритании и Марокко и Фронта ПОЛИСАРИО составляет соответственно 2 058 500 долл. США, 30 000 долл. США, 7 925 700 долл. США и 390 000 долл. США.
15. Никаких целевых фондов для поддержки Миссии не создавалось.

V. Положение с возмещением расходов государствам, предоставляющим войска

16. Военнослужащих контингентов предоставляет Миссии правительство Республики Корея. Расходы правительства этой страны возмещены в полном объеме по стандартным ставкам расходов на воинские контингенты, установленным Генеральной Ассамблеей, за период до 31 июля 1995 года. Подсчитано, что причитающиеся платежи в счет возмещения расходов на воинские контингенты за период с 1 августа 1995 года по 31 января 1996 года составляют 274 700 долл. США.

VI. Соглашение о статусе сил

17. Соглашения о статусе сил заключены между Организацией Объединенных Наций и правительствами Алжира, Мавритании и Марокко. В соответствии с этими соглашениями МООНРЗС предоставлены помещения, людские ресурсы и различные товары и услуги, как указано в приложении V.

VII. Смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

18. Расходы на содержание МООНРЗС в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года оцениваются в 52 335 000 долл. США брутто (48 456 000 долл. США нетто) (см. приложение I). Примерно 28 процентов этой суммы исчислены на основе стандартных норм и расценок, приводимых в руководстве по стандартным нормам/расценкам, тогда как примерно 72 процента исчислены на основе конкретных норм и расценок по данной миссии. Подробное описание этих конкретных норм и расценок по миссии приводится в приложении II.A.
19. Для целей сопоставления объем ресурсов на 12-месячный период с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года, составляющий 67 110 000 долл. США брутто (61 154 000 долл. США нетто), был пересчитан на пропорциональной основе исходя из сметы ежемесячных расходов на период после 30 июня 1995 года. Предлагаемый бюджет на 14 775 000 долл. США брутто меньше объема ресурсов, выделенных на содержание Миссии на период с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года. Предусмотренные на бюджетный период единовременные расходы связаны с оплатой расходов на перевозку сборных жилых домов и автотранспортных средств из других миссий и на приобретение автотранспортного оборудования. Предусмотренное на бюджетный период сокращение периодических расходов обусловлено уменьшением потребностей по статьям расходов по военному и гражданскому персоналу, воздушного транспорта и прочего оборудования и отсутствием ассигнований на цели финансирования вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.
20. Расходы на содержание одного военнослужащего/гражданского полицейского составляют в среднем 320 долл. США в сутки, включая соответствующие вспомогательные расходы.
21. Дополнительная информация к смете расходов представлена в приложении II. Разбивка годовых периодических потребностей и соответствующих ежемесячных расходов представлена в приложении II.B, а потребности в единовременных расходах приводятся в приложении II.C. Дополнительные пояснения к смете расходов приводятся в приложении II.D.

VIII. Кадровые потребности

22. Как показано в таблице, изменений в кадровых потребностях МООНРЗС на бюджетный период не предлагается. Однако при рассмотрении структуры старшего руководящего звена Миссии выявилась необходимость создания трех штатных должностей уровня Д-2 для Председателя Комиссии по идентификации, комиссара гражданской полиции и Командующего Силами. Поэтому было испрашено согласие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на создание одной дополнительной должности Д-2. С учетом статуса двух утвержденных должностей уровня Д-2, по одной из которых предоставленному правительством сотруднику предусматривается выплата только суточных участников миссии, Комитет рекомендовал заполнить эти должности уровня Д-2 имеющимся персоналом. В случае, если изменения статуса должности, занятой предоставленным правительством сотрудником, вызовут

необходимость создания дополнительной должности, Комитет рассмотрит этот вопрос в надлежащее время.

23. Исходя из фактического и предполагаемого уровня вакансий, обусловленного значительным сокращением деятельности по идентификации и неопределенностью в вопросе возобновления этой деятельности, при исчислении сметы расходов по статьям окладов, общих расходов по персоналу и суточных участников миссии для международного персонала принимался в расчет оценочный средний уровень вакансий, равный 25 процентам.

Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

Заместитель Генерального секретаря	1
Помощник Генерального секретаря	1
Д-2	2
Д-1	2
С-5	11
С-4	45
С-3	46
С-2/С-1	24
Общее обслуживание	145
Полевая служба	43
Итого	320
Местный персонал	90
Наблюдатели ОАЕ	12
Всего	422

IX. Замечания и комментарии в связи с предыдущими рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

24. В пункте 17 своего доклада от 29 марта 1995 года (A/49/771/Add.1) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам просил представить информацию о занятии 50 квартир, арендованных с января 1995 года, и других помещений, предоставленных МООНРЗС своему персоналу. Из-за зашедшего в тупик процесса идентификации и обусловленных этим задержек с расширением состава Комиссии по идентификации эти 50 квартир не потребовались, вопреки первоначальным предположениям. Жилые помещения для персонала МООНРЗС по-прежнему предоставляют правительства Алжира и Марокко в виде добровольных взносов натурой.

Х. Решения, которые предстоит принять Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии

25. В связи с финансированием МООНРЗС Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии предстоит принять следующие решения:
- a) выделить ассигнования в сумме 44 740 000 долл. США брутто (40 768 800 долл. США нетто) на содержание МООНРЗС на период с 1 октября 1995 года по 31 мая 1996 года, которая уже утверждена и на которую уже начислены взносы в соответствии с положениями резолюции 49/247;
 - b) выделить ассигнования и начислить взносы на сумму 5 592 500 долл. США брутто (5 096 100 долл. США нетто) на финансирование Миссии на период с 1 по 30 июня 1996 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата МООНРЗС на период после 31 мая 1996 года;
 - c) выделить ассигнования и начислить взносы на сумму 52 335 000 долл. США брутто (48 456 000 долл. США нетто) на содержание МООНРЗС на 12-месячный период, начинающийся 1 июля 1996 года, и начислить по ним взносы в размере 4 361 250 долл. США брутто (4 038 000 долл. США нетто) в месяц, при условии продления(ий) мандата МООНРЗС Советом Безопасности.

Приложение I
Смета расходов на период с 1 июля 1996 года
по 30 июня 1997 года

(В тыс. долл. США)

	Смета расходов 1 июля 1995 года— 30 июня 1996 года пропорциональный пересчет	Смета расходов 1 июля 1996 года—30 июня 1997 года		
		Итого	Единовременные расходы	Периодические расходы
	(1)	(2)	(3)	(4)
1. Расходы по военному персоналу				
а) Военные наблюдатели				
Суточные участников миссии	5 059	5 256	—	5 256
Путевые расходы	828	679	—	679
Пособие на обмундирование и снаряжение	47	48	—	48
Итого	5 934	5 983	—	5 983
б) Воинские контингенты				
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	611	509	—	509
Обеспечение жизни и быта	7	6	—	6
Пайки	1 846	1 431	—	1 431
Суточное денежное довольствие	23	19	—	19
Суточные участников миссии	174	175	—	175
Путевые расходы и суточные	—	—	—	—
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	110	375	—	375
Пособие на обмундирование и снаряжение	41	40	—	40
Итого	2 812	2 555	—	2 555
в) Прочие расходы по военному персоналу				
Имущество, принадлежащее контингентам	1 016	108	—	108
Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности	160	179	—	179
Итого	1 176	287	—	287
Итого по разделу I	9 922	8 825	—	8 825
2. Расходы по гражданскому персоналу				
а) Гражданская полиция				
Суточные участников миссии	3 504	2 711	—	2 711
Путевые расходы	736	540	—	540
Пособие на обмундирование и снаряжение	32	25	—	25
Итого	4 272	3 276	—	3 276
б) Международный и местный персонал				
Оклады международного персонала	16 044	12 291	—	12 291
Оклады местного персонала	594	630	—	630
Консультанты	—	66	—	66
Временный персонал общего назначения	—	—	—	—
Сверхурочные	24	—	—	—
Общие расходы по персоналу	8 113	6 231	—	6 231
Суточные участников миссии	6 995	5 248	—	5 248

	Смета расходов 1 июля 1995 года— 30 июня 1996 года пропорциональный пересчет	Смета расходов 1 июля 1996 года—30 июня 1997 года		
		Итого	Единовременные расходы	Периодические расходы
	(1)	(2)	(3)	(4)
Прочие путевые расходы	34	84	—	84
Итого	31 804	24 550	—	24 550
c) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
e) Персонал, предоставляемый правительствами	262	263	—	263
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Итого по разделу 2	36 338	28 089	—	28 089
3. Служебные/жилые помещения				
Аренда помещений	416	427	—	427
Переоборудование и ремонт помещений	30	40	—	40
Ремонтно-эксплуатационные материалы	24	24	—	24
Ремонтно-эксплуатационные услуги	12	15	—	15
Коммунальные услуги	102	91	—	91
Строительство/сборные дома	—	25	25	—
Итого по разделу 3	584	622	25	597
4. Ремонт объектов инфраструктуры	—	—	—	—
5. Автотранспорт				
Закупка автотранспортных средств	—	293	293	—
Аренда автотранспортных средств	—	—	—	—
Авторемонтное оборудование	—	11	11	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	424	438	—	438
Горюче-смазочные материалы	828	940	—	940
Страхование автотранспортных средств	101	87	—	87
Итого по разделу 5	1 353	1 769	304	1 465
6. Воздушный транспорт				
a) Вертолеты				
Расходы на аренду/фрахт	3 240	1 620	—	1 620
Авиационное топливо и смазочные материалы	1 262	1 634	—	1 634
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	—	—	—	—
Итого	4 502	3 254	—	3 254
b) Самолеты				
Расходы на аренду/фрахт	2 390	1 929	—	1 929
Авиационное топливо и смазочные материалы	1 708	2 487	—	2 487
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	116	—	—	—
Итого	4 214	4 416	—	4 416
c) Суточные для членов экипажей	—	—	—	—

	Смета расходов 1 июля 1995 года— 30 июня 1996 года пропорциональный пересчет	Смета расходов 1 июля 1996 года—30 июня 1997 года		
		Итого	Единовременные расходы	Периодические расходы
	(1)	(2)	(3)	(4)
d) Прочие расходы на воздушный транспорт				
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	—	—	—	—
Сборы за посадку и наземное обслуживание	32	32	—	32
Топливные емкости	—	—	—	—
Итого	32	32	—	32
Итого по разделу 6	8 748	7 702	—	7 702
7. Морской транспорт	—	—	—	—
8. Связь				
a) Дополнительные средства связи				
Аппаратура связи	—	—	—	—
Запасные части и принадлежности	150	150	—	150
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	—	—	—	—
Коммерческая связь	258	318	—	318
Итого	408	468	—	468
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—	—
Итого по разделу 8	408	468	—	468
9. Прочее оборудование				
Канторская мебель	—	—	—	—
Канторское оборудование	—	—	—	—
Аппаратура обработки данных	18	—	—	—
Генераторы	—	—	—	—
Аппаратура наблюдения	—	—	—	—
Топливные емкости с расходомерами	—	—	—	—
Цистерны для воды и отстойники	—	—	—	—
Медицинская и стоматологическая техника	—	—	—	—
Оснащение жилых помещений	—	—	—	—
Разное оборудование	60	—	—	—
Средства для полевых защитных сооружений	—	—	—	—
Водоочистное оборудование	—	—	—	—
Холодильное оборудование	—	—	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	262	262	—	262
Итого по разделу 9	340	262	—	262
10. Предметы снабжения и услуги				
a) Разные услуги				
Услуги ревизоров	89	131	—	131
Услуги по контрактам	6	6	—	6
Услуги по обработке данных	—	—	—	—
Охрана	—	—	—	—
Медицинская помощь и обслуживание	—	—	—	—
Требования и выплаты	—	—	—	—
Представительские расходы	1	1	—	1
Прочие разные услуги	12	12	—	12
Итого	108	150	—	150

	Смета расходов 1 июля 1995 года— 30 июня 1996 года пропорциональный пересчет	Смета расходов 1 июля 1996 года—30 июня 1997 года		
	(1)	Итого (2)	Единовременные расходы (3)	Периодические расходы (4)
b) Разные предметы снабжения				
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	192	192	—	192
Предметы медицинского назначения	168	168	—	168
Санитарно-гигиенические и моющие средства	72	72	—	72
Подписка на периодические издания	4	4	—	4
Электротехнические принадлежности	—	—	—	—
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	31	31	—	31
Материалы для полевых защитных сооружений	—	—	—	—
Оперативные карты	—	—	—	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	78	78	—	78
Разные предметы снабжения	—	—	—	—
Итого	544	545	—	545
Итого по разделу 10	652	695	—	695
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—
12. Программы в области общественной информации	—	—	—	—
13. Программы профессиональной подготовки	—	—	—	—
14. Программы разминирования	—	—	—	—
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации	—	—	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки				
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	—	—
Военные воздушные перевозки	—	—	—	—
Коммерческие перевозки	24	24	—	24
Итого по разделу 16	24	24	—	24
17. Комплексная система управленческой информации	60	—	—	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	2 725	—	—	—
19. Налогообложение персонала	5 956	3 879	—	3 879
Итого по разделам 1-19	67 110	52 335	329	52 006
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(5 956)	(3 879)	—	(3 879)
21. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем ресурсов, разделы 1-20	61 154	48 456	329	48 127
Валовой объем потребностей	67 110	52 335	329	52 006
Чистый объем потребностей	61 154	48 456	329	48 127
22. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем ресурсов	61 154	48 456	329	48 127

Приложение II
Дополнительная информация к смете расходов на
период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

A. Параметры для определения расходов для данной миссии

Описание	Ранее представленные данные	Предлагаемая смета		Пояснения	
		Средняя численность	Стоимость за единицу или суточная стоимость		Ежемесячная стоимость
			(В долл. США)		
1. Суточные участников миссии	60		60	Ставка суточных участников миссии действует с 1 июля 1994 года. Питание и жилье предоставляются отдельно.	
2. Путевые расходы (в один конец)					
Военные наблюдатели/ гражданская полиция	4 600		3 900	Дополнительную информацию см. в разделе D настоящего приложения.	
Контингенты	4 600		4 300	То же.	
3. Военный персонал					
Военные наблюдатели	231	240			
Материально-техническое/ тыловое обеспечение	40	48			
4. Пайки (дневные)					
Сухие пайки и свежие продукты	10		10	Дополнительную информацию см. в разделе D настоящего приложения.	
Питьевая вода в бутылках	2		2		
5. Гражданский персонал					
Гражданская полиция	113	160		Дополнительную информацию см. в разделе D настоящего приложения.	
Международный персонал	320	320		То же.	
Местный персонал	90	90			
Наблюдатели ОАЕ	12	12			
6. Местный персонал					
Чистый оклад	550		583	На основе действующих с 1 августа 1994 года шкал окладов,	
Общие расходы по персоналу	92		117	утвержденных для Рабата, и	
Налогообложение персонала	42		133	структуры фактических расходов за последние годы.	
7. Коммунальные услуги					
Электроэнергия и генераторное топливо	6 700		5 000	На основе структуры фактических расходов за последние годы.	
Газ и топливо для отопления помещений	1 700		2 500	Увеличение стоимости одного баллона газа бутана с 4 до 6 долл. США.	
8. Автотранспортные средства					
Гражданского образца	311	320		Передача девяти дополнительных автотранспортных средств из других миссий.	
Военного образца	8	8			

Описание	Ранее представленные данные	Средняя численность	Предлагаемая смета		Пояснения
			Стоимость за единицу или суточная стоимость	Ежемесячная стоимость	
			(В долл. США)		
Прицепы, принадлежащие Организации Объединенных Наций	19	19			
9. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств (в расчете на одно средство)					
Гражданского образца	100			100	
Военного образца	330			330	
Прицепы, принадлежащие Организации Объединенных Наций	100			100	
10. Горючее					
Для автотранспортных средств гражданского образца	71 600			73 600	Увеличение количества автотранспортных средств.
Для автотранспортных средств военного образца	1 700			1 700	
11. Страхование автотранспортных средств					
Гражданского образца	8 880			7 260	Уменьшение расходов на страхование одного автотранспортного средства с 26 до 21 долл. США в месяц.
Военного образца	210			167	То же.
12. Вертолеты					
Ми-8	3	3			
Основные часы (70 часов для каждого вертолета)	90 000			36 000	По условиям контракта, вступившего в силу 2 марта 1996 года.
Дополнительные часы (30 часов для каждого вертолета)	—			9 000	Оперативные потребности из расчета 300 долл. США за час.
Авиационное топливо (в расчете на один вертолет)	35 060			41 250	Увеличение количества летных часов на один вертолет.
Страхование (в расчете на один вертолет)	—			—	Включено в базовую стоимость аренды согласно условиям контракта.
13. Самолеты					
"Бичкрафт" В-200С	1	1			
Основные часы (65 часов для каждого самолета)	64 400			52 000	По условиям контракта, вступившего в силу 3 февраля 1996 года.
Дополнительные часы (25 часов для каждого самолета)	6 000			10 000	Увеличение количества часов по ставке 400 долл. США за час согласно условиям контракта.
Авиационное топливо (основные часы, в расчете на один самолет)	44 460			11 440	Уменьшение количества основных часов и нормы расхода топлива до 320 литров в час.
Авиационное топливо (дополнительные часы, в расчете на один самолет)	9 900			4 000	Уменьшение нормы расхода топлива до 320 литров в час.
Страхование (в расчете на один самолет)	3 200			—	Включено в базовую стоимость аренды согласно условиям контракта.
"Антонов" Ан-26	2	2			

Описание	Ранее представленные данные	Предлагаемая смета		Пояснения
		Средняя численность	Стоимость за единицу или	
			Ежемесячная стоимость	
		(В долл. США)		
Основные часы (75 часов для каждого самолета)	64 400		39 375	По условиям контракта, вступившего в силу 9 февраля 1996 года.
Дополнительные часы (50 часов для каждого самолета)	—		10 000	Оперативные потребности из расчета 200 долл. США за час.
Авиационное топливо (основные часы, в расчете на один самолет)	44 460		49 500	Увеличение нормы расхода топлива до 1255 литров в час, по ставке 0,55 долл. США за литр.
Авиационное топливо (дополнительные часы, в расчете на один самолет)	—		34 510	Оперативные потребности по ставкам, указанным выше.
Страхование (в расчете на один самолет)	3 200		—	Включено в базовую стоимость аренды согласно условиям контракта.
14. Прочие расходы на воздушный транспорт				
Сборы за посадку и наземное обслуживание	2 700		2 700	
15. Связь				
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	12 500		12 500	
16. Коммерческая связь				
Аренда приемоответчика	15 000		15 000	
Оконечные станции ИНМАРСАТ, тип А и М	5 000		5 000	
Плата за местную телефонную связь	3 000		3 000	
Плата за курьерскую, факсимильную и телексную связь	3 500		3 500	
17. Услуги ревизоров	7 400		11 000	Дополнительную информацию см. в разделе D настоящего приложения.
18. Услуги по контрактам				
Услуги по стирке белья и одежды	500		500	
19. Представительские расходы	100		100	
20. Прочие разные услуги	1 000		1 000	
21. Разные предметы снабжения				
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	16 000		16 000	
Предметы медицинского назначения	14 000		14 000	
Санитарно-гигиенические и моющие средства	6 000		6 000	
Подписка на периодические издания	300		300	
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	2 500		2 500	
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	6 500		6 500	
22. Коммерческие перевозки	2 000		2 000	

В. Данные о разбивке ресурсов (периодические расходы)
 (В тыс. долл. США)

	Ежемесячные расходы	Годовые расходы
1. Расходы по военному персоналу		
a) Военные наблюдатели		
Суточные участников миссии	438	5 256
Путевые расходы	57	679
Пособие на обмундирование и снаряжение	4	48
Итого	499	5 983
b) Воинские контингенты		
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	42	509
Обеспечение жизни и быта	1	6
Пайки	119	1 431
Суточное денежное довольствие	2	19
Суточные участников миссии	15	175
Путевые расходы и суточные	—	—
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	31	375
Пособие на обмундирование и снаряжение	3	40
Итого	213	2 555
c) Прочие расходы по военному персоналу		
Имущество, принадлежащее контингентам	9	108
Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности	15	179
Итого	24	287
Итого по разделу 1	736	8 825
2. Расходы по гражданскому персоналу		
a) Гражданская полиция		
Суточные участников миссии	226	2 711
Путевые расходы	45	540
Пособие на обмундирование и снаряжение	2	25
Итого	273	3 276
b) Международный и местный персонал		
Оклады международного персонала	1 024	12 291
Оклады местного персонала	53	630
Консультанты	6	66
Временный персонал общего назначения	—	—
Сверхурочные	—	—
Общие расходы по персоналу	519	6 231
Суточные участников миссии	437	5 248
Прочие путевые расходы	7	84
Итого	2 046	24 550
c) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—
e) Персонал, предоставляемый правительствами	22	263
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—
Итого по разделу 2	2 341	28 089

	Ежемесячные расходы	Годовые расходы
3. Служебные/жилищные помещения		
Аренда помещений	36	427
Переоборудование и ремонт помещений	3	40
Ремонтно-эксплуатационные материалы	2	24
Ремонтно-эксплуатационные услуги	1	15
Коммунальные услуги	8	91
Строительство/сборные дома	—	—
Итого по разделу 3	50	597
4. Ремонт объектов инфраструктуры	—	—
5. Автотранспорт		
Закупка автотранспортных средств	—	—
Аренда автотранспортных средств	—	—
Авторемонтное оборудование	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	36	438
Горюче-смазочные материалы	78	940
Страхование автотранспортных средств	7	87
Итого по разделу 5	121	1 465
6. Воздушный транспорт		
a) Вертолеты		
Расходы на аренду/фрахт	135	1 620
Авиационное топливо и смазочные материалы	136	1 634
Расходы на размещение/перебазирование	—	—
Снабженческие перевозки	—	—
Покраска/подготовка	—	—
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	—	—
Итого	271	3 254
b) Самолеты		
Расходы на аренду/фрахт	161	1 929
Авиационное топливо и смазочные материалы	207	2 487
Расходы на размещение/перебазирование	—	—
Покраска/подготовка	—	—
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	—	—
Итого	368	4 416
c) Суточные для членов экипажей	—	—
d) Прочие расходы на воздушный транспорт		
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	—	—
Сборы за посадку и наземное обслуживание	3	32
Топливные емкости	—	—
Итого	3	32
Итого по разделу 6	642	7 702
7. Морской транспорт	—	—
8. Связь		
a) Дополнительные средства связи		
Аппаратура связи	—	—
Запасные части и принадлежности	13	150
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	—	—

	Ежемесячные расходы	Годовые расходы
Коммерческая связь	26	318
Итого	39	468
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—
Итого по разделу 8	39	468
9. Прочее оборудование		
Канторская мебель	—	—
Канторское оборудование	—	—
Аппаратура обработки данных	—	—
Генераторы	—	—
Аппаратура наблюдения	—	—
Топливные емкости с расходомерами	—	—
Цистерны для воды и отстойники	—	—
Медицинская и стоматологическая техника	—	—
Оснащение жилых помещений	—	—
Разное оборудование	—	—
Средства для полевых защитных сооружений	—	—
Водоочистное оборудование	—	—
Холодильное оборудование	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	22	262
Итого по разделу 9	22	262
10. Предметы снабжения и услуги		
a) Разные услуги		
Услуги ревизоров	11	131
Услуги по контрактам	1	6
Услуги по обработке данных	—	—
Охрана	—	—
Медицинская помощь и обслуживание	—	—
Требования и выплаты	—	—
Представительские расходы	—	1
Прочие разные услуги	1	12
Итого	13	1500
b) Разные предметы снабжения		
Канцелярские и канторские принадлежности и материалы	16	192
Предметы медицинского назначения	14	168
Санитарно-гигиенические и моющие средства	6	72
Подписка на периодические издания	—	4
Электротехнические принадлежности	—	—
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	3	31
Материалы для полевых защитных сооружений	—	—
Оперативные карты	—	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	6	78
Разные предметы снабжения	—	—
Итого	45	545
Итого по разделу 10	58	695
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—

	Ежемесячные расходы	Годовые расходы
12. Программы в области общественной информации	--	--
13. Программы профессиональной подготовки	--	--
14. Программы разминирования	--	--
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации	--	--
16. Воздушные и наземные перевозки		
Перевозка имущества, принадлежащего континентам	--	--
Военные воздушные перевозки	--	--
Коммерческие перевозки	2	24
Итого по разделу 16	2	24
17. Комплексная система управленческой информации	--	--
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	--	--
19. Наемнообложение персонала	323	3 879
Итого по разделам 1-19	4 334	52 006

С. Потребности в единовременных расходах
 (В долл. США)

	Текущие запасы материальных ценностей	Замена	Приобретение дополнительных материальных ценностей	Цена за единицу	Общая стоимость
1. Расходы по военному персоналу					—
2. Расходы по гражданскому персоналу					—
3. Служебные/жилые помещения					
Аренда помещений					—
Переоборудование и ремонт помещений					—
Ремонтно-эксплуатационные материалы					—
Ремонтно-эксплуатационные услуги					—
Коммунальные услуги					—
Строительство/сборные дома ^а					25 000
Итого по разделу 3					25 000
4. Ремонт объектов инфраструктуры					—
5. Автотранспорт					
а) Закупка автотранспортных средств					
Автомобиль типа «джип», полноприводной, малый	61	—		—	—
Автомобиль типа «джип», полноприводной, средний	92	69		20 500	1 414 500
Автомобиль типа «седан», малый	11	—		—	—
Автомобиль типа «седан», средний	10	—		—	—
Автомобиль типа «седан», большой	5	—		—	—
Автобус, малый	8	12		20 000	240 000
Автобус, средний	2	—		—	—
Вилочный погрузчик	6	—		—	—
Автомобиль типа «пикап», малый	40	—		—	—
Грузовой автомобиль, средний	—	4		75 000	300 000
	235	85			
Прицепная цистерна для воды	4				
Грузовой прицеп	15				
	19				
Итого	254	85			1 954 500
Доставка из расчета 15 процентов					293 175
Итого					2 247 675
Минус: передано с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций					(1 954 500)
Итого по статье 3					293 175

^а Расходы на доставку 12 жилых домов, которые будут переданы из СООНО.

	Текущие запасы материальных ценностей	Замена	Приобретение дополнительных материальных ценностей	Цена за единицу	Общая стоимость
b) Аренда автотранспортных средств					—
c) Авторемонтное оборудование		11			11 000
d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание					—
e) Горюче-смазочные материалы					—
f) Страхование автотранспортных средств					—
Итого по разделу 5					304 175
6. Воздушный транспорт					—
7. Морской транспорт					—
8. Связь					
a) Дополнительные средства связи					
Аппаратура связи					
Аппаратура ОВЧ диапазона					
Базовая станция		2			—
Подвижная радиостанция общего назначения		217			—
Переносная радиостанция общего назначения		177			—
Ретранслятор общего назначения		37			—
Приемопередающая станция связи «воздух-земля»		50			—
Устройства поискового вызова		90			—
Аппаратура ВЧ диапазона					
Базовая станция («Маккей»)		21			—
Портативная радиостанция		55			—
Аппаратура спутниковой связи					
Станция ИНМАРСАТ, тип А		10			—
Станция ИНМАРСАТ, тип М		1			—
Наземная станция		2			—
Аппаратура системы определения местонахождения (СОМ)		91			—
Телефонная аппаратура					
Сельская телефонная линия		4			—
Телефонные аппараты, РАВХ		3			—
Телефонные аппараты		169			—
Прочая аппаратура					
Устройство факсимильной шифросвязи		4			—
Устройство речевой шифросвязи		2			—
Факсимильный аппарат		19			—
Солнечные батареи		72			—
Блоки бесперебойного электропитания, 10 кВ.А		3			—
Итого по статье 8					1 029

	Текущие запасы материальных ценностей	Замена	Приобретение дополнительных материальных ценностей	Цена за единицу	Общая стоимость
b) Запасные части и принадлежности					—
c) Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура					—
d) Коммерческая связь					—
Итого по разделу 8					—
9. Прочее оборудование					—
10. Предметы снабжения и услуги					—
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов					—
12. Программы в области общественной информации					—
13. Программы профессиональной подготовки					—
14. Программы разминирования					—
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации					—
16. Воздушные и наземные перевозки					—
17. Комплексная система управленческой информации					—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира					—
19. Налогообложение персонала					—
Всего по разделам 1-19					329 175

D. Дополнительные пояснения

1. Военные наблюдатели

- a) Суточные участников миссии. Смета расходов на бюджетный период отражает потребности исходя из полной утвержденной численности наблюдателей в количестве 240 человек, тогда как смета расходов на предыдущий период была рассчитана исходя из средней численности наблюдателей в количестве 231 человека.
- b) Путевые расходы. Смета расходов исчислена исходя из предполагаемой потребности в ежегодной замене 174 человек в течение периода и отражает сокращение средней стоимости замены с 4300 долл. США до 3900 долл. США на одного человека в оба конца на основе последних фактических данных.

2. Воинские контингенты

- a) Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам, обеспечение жизни и быта, суточное денежное довольствие и пособие на обмундирование и снаряжение. Нынешняя смета расходов меньше, чем в предыдущем периоде, поскольку в ней не предусматриваются ассигнования в отношении восьми дежурных офицеров, которые служат в штабе Миссии и получают суточные участников миссии.
- b) Пайки. Сокращение потребностей в ресурсах на бюджетный период объясняется уменьшением средней численности военного и гражданского персонала, который будет нести службу вне штаба Миссии.
- c) Путевые расходы в связи с заменой военнослужащих. Сметой расходов предусматриваются две замены 40 военнослужащих тыловых подразделений через шесть месяцев каждая по более низкой средней ставке 4300 долл. США на одного человека в оба конца на основе последних фактических данных. Предусматриваются также ассигнования на ежегодную замену восьми дежурных офицеров по средней ставке 3900 долл. США на одного человека в оба конца.

3. Прочие расходы по военному персоналу

- a) Имущество, принадлежащее контингентам. Хотя общая сметная стоимость оборудования и автотранспортных средств медико-санитарного подразделения Республики Корея увеличилась с 758 900 долл. США до 1 078 642 долл. США, чистое сокращение потребностей в ресурсах на бюджетный период обусловлено отсутствием необходимости возмещения 100 процентов стоимости предметов медицинского назначения одноразового использования, которая ранее оценивалась в 940 800 долл. США в год. Вместо этого ассигнования на замену этих предметов отражены в статье предметов снабжения и услуг (предметы медицинского назначения).
- b) Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности. Увеличение потребностей в ресурсах на бюджетный период обусловлено увеличением численности военных наблюдателей и гражданских полицейских наблюдателей соответственно до 240 и 160 человек.

4. Гражданская полиция

- a) Суточные участников миссии и пособие на обмундирование и снаряжение. Если расчет сметы расходов на предыдущий период производился исходя из размещения гражданской полиции в полном составе в количестве 160 человек, то потребности в ресурсах на

бюджетный период определены с учетом предполагаемого уровня вакансий, равного 20 процентам.

- b) Путевые расходы в связи с заменой. Если расчет сметы расходов на предыдущий период производился исходя из замены всего состава наблюдателей в количестве 160 человек, то потребности в ресурсах на бюджетный период определены исходя из замены 100 наблюдателей по более низкой средней ставке 3900 долл. США на одного человека в оба конца и размещения 60 дополнительных наблюдателей по средней ставке 2500 долл. США на одного человека в один конец, включая оплату 100 кг сопровождаемого сверхнормативного багажа.

5. Международный и местный персонал

- a) Оклады международного персонала и суточные участников миссии. Потребности в ресурсах на предыдущий период определялись исходя из полного штатного расписания в количестве 320 международных сотрудников, а ассигнования на бюджетный период исчислены с учетом предполагаемого среднего уровня вакансий, равного 25 процентам.
- b) Оклады местного персонала. Увеличение потребностей в ресурсах по 90 должностям обусловлено пересмотром стандартных ставок окладов и других соответствующих расходов на основе последних фактических данных.
- c) Консультанты. По условиям соглашения о специальном обслуживании между Организацией Объединенных Наций и независимым юристом, услуги которого оплачиваются по «количеству фактически отработанных дней», максимальный срок службы составляет 90 рабочих дней в течение каждого шестимесячного периода по ставке 365 долл. США за рабочий день. Таким образом, на 12-месячный бюджетный период предусматриваются ассигнования на оплату в общей сложности 180 рабочих дней.
- d) Общие расходы по персоналу. Смета расходов определена с учетом предполагаемого среднего уровня вакансий, равного 25 процентам, для международного персонала по сравнению с потребностями в ресурсах на предыдущий период, которые рассчитывались на основе полного заполнения должностей международных сотрудников. Что касается местного персонала, то потребности в ресурсах на предыдущий период и на бюджетный период рассчитывались на основе полного заполнения должностей.
- e) Прочие путевые расходы. В смету расходов включены ассигнования на оплату путевых расходов одного внутреннего ревизора за одну поездку между Нью-Йорком и районом Миссии (10 200 долл. США) и выплату суточных за 20 дней (8700 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на оплату следующих официальных поездок: 1) две поездки одного сотрудника в оба конца из Нью-Йорка для участия в консультациях по политическим вопросам (5500 долл. США); 2) две поездки одного сотрудника в оба конца из района Миссии для участия в консультациях по административным и политическим вопросам (5500 долл. США); 3) две поездки одного сотрудника в оба конца из Нью-Йорка для оказания технической помощи в области финансов и расчетов (6000 долл. США); 4) восемь поездок независимого юриста в оба конца из Афин в район Миссии, как предусмотрено в соглашении о специальном обслуживании (40 000 долл. США); 5) две поездки одного сотрудника в оба конца из Нью-Йорка для оказания помощи независимому юристу (5500 долл. США); и 6) выплата суточных по скорректированным ставкам двум сотрудникам, совершающим еженедельные двухдневные поездки в пределах района Миссии для решения административных вопросов и вопросов материально-технического снабжения (16 600 долл. США).

6. Служебные/жилые помещения

- a) Аренда помещений. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено 5-процентным повышением текущих ставок арендной платы за центральный склад снабжения и мастерскую в Смаре в связи с колебаниями валютного курса и инфляцией. Кроме того,

предусматриваются ассигнования на аренду 70 квартир по ставке 400 долл. США за одну квартиру в месяц в связи с ожидаемым размещением дополнительного гражданского персонала в течение бюджетного периода и отсутствием подтверждения со стороны принимающего правительства о предоставлении дополнительных помещений.

- b) Коммунальные услуги. Хотя потребности в ресурсах на закупку бытового топлива (газа бутана) увеличились ввиду повышения стоимости газа бутана с 4 до 6 долл. США за баллон, чистое сокращение сметы расходов обусловлено учетом потребностей в ресурсах на закупку генераторного топлива (в дополнение к топливу, предоставленному правительством Алжира) в пределах средней сметной стоимости 5000 долл. США в месяц за электроэнергию и другие коммунальные услуги в отличие от предыдущего периода, когда ассигнования на закупку генераторного топлива предусматривались по отдельной статье.

7. Автотранспорт

- a) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание и горюче-смазочные материалы. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено ожидаемой передачей девяти дополнительных автотранспортных средств с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.
- b) Страхование автотранспортных средств. По сравнению со средней ставкой 26,67 долл. США на одно автотранспортное средство в месяц в предыдущий период, потребности в ресурсах на бюджетный период определены с учетом сокращения средней ставки страхования гражданской ответственности перед третьими лицами на местном рынке и во всем мире до 21 долл. США на одно автотранспортное средство в месяц.

8. Вертолеты

- a) Расходы на аренду/фракт. Смета расходов определена с учетом условий контракта, вступившего в силу 2 марта 1996 года, и отражает сокращение потребностей в ресурсах по сравнению с предыдущим периодом в связи с заключением более выгодного контракта на тот же тип вертолетов.
- b) Авиационное топливо и смазочные материалы. Увеличение потребностей в ресурсах на бюджетный период обусловлено увеличением общего количества основных и дополнительных летных часов.

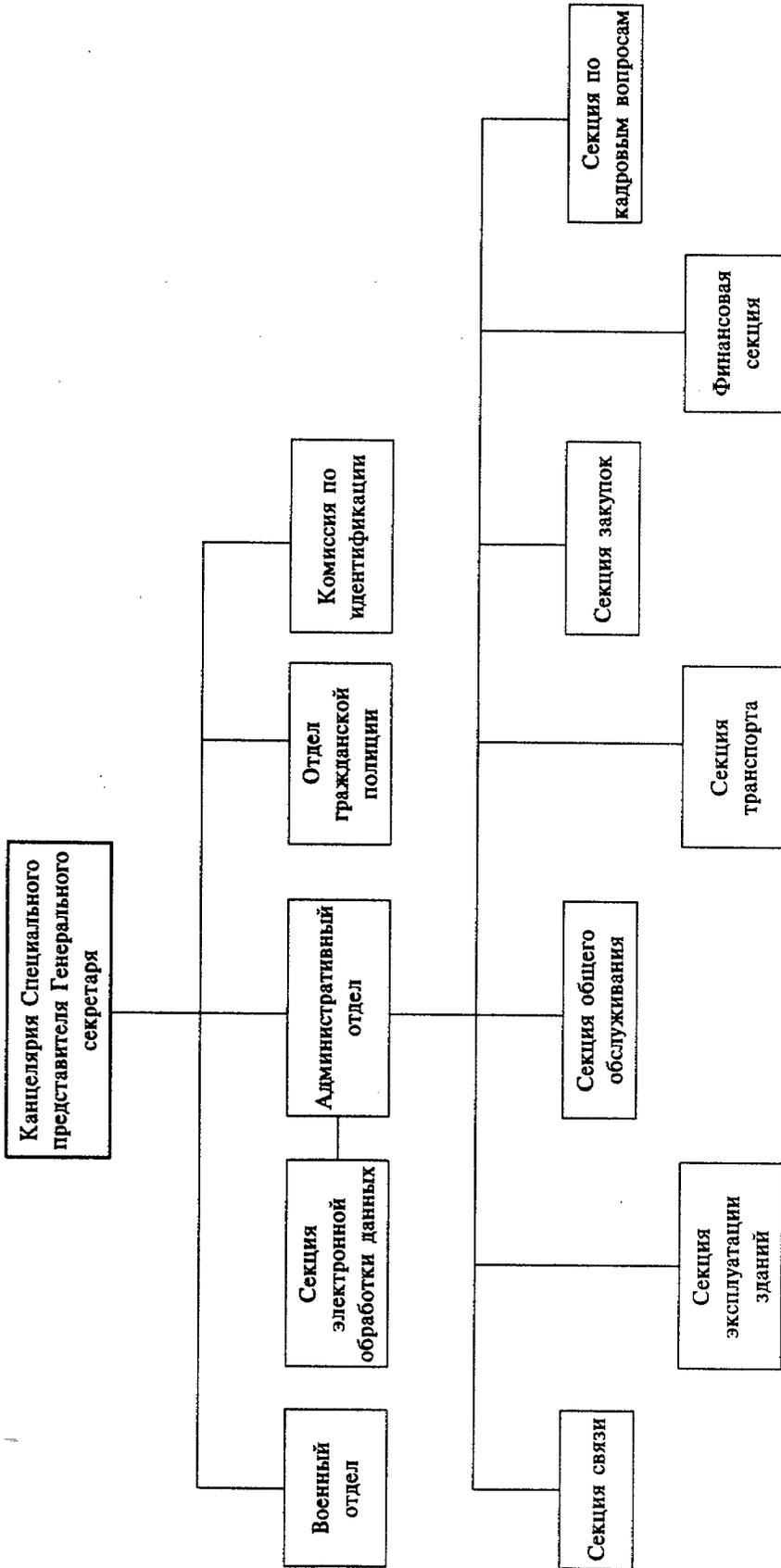
9. Самолеты

- a) Расходы на аренду/фракт. Смета расходов определена с учетом фактических условий контрактов, касающихся базовой стоимости аренды и дополнительных летных часов для трех самолетов.
- b) Авиационное топливо и смазочные материалы. Потребности в ресурсах на бюджетный период отражают повышение стоимости авиационного топлива с 0,49 до 0,55 долл. США за литр, как указано в фактических условиях контрактов с двумя поставщиками топлива, и увеличение количества летных часов для самолета Ан-26.
- c) Страхование гражданской ответственности. Как предусмотрено в самих условиях контрактов, страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков включены в базовую стоимость аренды трех самолетов.

- 10. **Коммерческая связь.** Смета расходов на предыдущий период отражает сокращение, рекомендованное Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. Потребности в ресурсах на бюджетный период определены по средней стоимости 26 500 долл. США в месяц и примерно соответствуют недавней динамике фактических расходов.

11. **Услуги ревизоров.** Смета расходов отражает величину пересмотренных сметных расходов на оплату услуг ревизоров на двухгодичный период 1996-1997 годов, пропорционально пересчитанную на бюджетный период.
12. **Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира.** Ассигнований на цели финансирования вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в настоящей смете не предусматривается, поскольку бюджет счета представляется Генеральной Ассамблеей на ее возобновленной пятидесятой сессии отдельно.
13. **Налогообложение персонала.** Сметная сумма представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.
14. **Поступления по плану налогообложения персонала.** Сумма по плану налогообложения персонала, предусмотренная по разделу 19 сметы расходов, проводится по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и перечисляется в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 А (X) от 15 декабря 1955 года. В рамках Фонда эти поступления зачисляются государствам-членам пропорционально ставкам их взносов в бюджет МООНРЭС.

Приложение III Организационная структура



Приложение IV Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

	Категория специалистов и выше								Общее обслуживание и полевая служба			Итого, междуна- родный персонал	Местный персонал	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	ОО (ПР)	ПС (ПР)				Итого
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря															
Нынешнее	1	1	—	—	1	1	—	—	4	2	—	2	6	1	7
Предлагаемое	1	1	—	—	1	1	—	—	4	2	—	2	6	1	7
Военный отдел															
Нынешнее	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	1	2	1	3
Предлагаемое	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	1	2	1	3
Отдел гражданской полиции															
Нынешнее	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1
Предлагаемое	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1
Административный отдел															
Канцелярия главного административного сотрудника															
Нынешнее	—	—	—	1	—	1	—	—	2	3	2	5	7	7	14
Предлагаемое	—	—	—	1	—	1	—	—	2	3	2	5	7	7	14
Финансовая секция															
Нынешнее	—	—	—	—	—	1	—	—	1	8	—	8	9	2	11
Предлагаемое	—	—	—	—	—	1	—	—	1	8	—	8	9	2	11
Секция по кадровым вопросам															
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	1	4	5	1	6
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	1	4	5	1	6
Секция электронной обработки данных															
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	1	2	—	2
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	1	2	—	2
Секция общего обслуживания															
Нынешнее	—	—	—	—	1	—	—	—	1	9	1	10	11	13	24
Предлагаемое	—	—	—	—	1	—	—	—	1	9	1	10	11	13	24
Секция закупок															
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	1	—	1	6	1	7	8	3	11
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	1	—	1	6	1	7	8	3	11
Секция связи															
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	17	21	21	10	31
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	17	21	21	10	31
Секция транспорта															
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	1	1	15	16	31	32	23	55
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	1	1	15	16	31	32	23	55

	Категория специалистов и выше									Общее обслуживание и полевая служба			Итого, междуна- родный персонал	Местный персонал	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	ОО (ПР)	ПС (ПР)	Итого			
Секция эксплуатации зданий															
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	6	6	10	16
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	6	6	10	16
Комиссия по идентификации															
Председатель															
Нынешнее	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	1
Предлагаемое	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	1
Заместитель Председателя															
Нынешнее	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	1	2	—	2
Предлагаемое	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	1	2	—	2
Члены															
Нынешнее	—	—	—	—	8	35	—	—	43	1	—	1	44	—	44
Предлагаемое	—	—	—	—	8	35	—	—	43	1	—	1	44	—	44
Отделение регистрации															
Нынешнее	—	—	—	—	1	4	41	14	60	77	2	79	139	19	158
Предлагаемое	—	—	—	—	1	4	41	14	60	77	2	79	139	19	158
Отделение электронной обработки данных															
Нынешнее	—	—	—	—	—	2	2	8	12	10	—	10	22	—	22
Предлагаемое	—	—	—	—	—	2	2	8	12	10	—	10	22	—	22
Устные переводчики															
Нынешнее	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	—	—	2	—	2
Предлагаемое	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	—	—	2	—	2
Всего															
Нынешнее	1	1	2	2	11	45	46	24	132	145	43	188	320	90	410
Предлагаемое	1	1	2	2	11	45	46	24	132	145	43	188	320	90	410

Приложение V
Добровольные взносы
 (В долл. США)

Сторона, предоставившая взнос	Взнос	Сметная годовая стоимость
Алжир	Питание (продовольствие)	1 500 000
	Жилые и служебные помещения	210 500
	Вода для санитарно-технических сооружений	300 000
	Топливо для автотранспортных средств и генераторного оборудования	38 000
	Услуги по стирке	10 000
	Итого	2 058 500
Мавритания	Служебные помещения (Нуадибу и Зуэрат)	30 000
	Марокко	
	Жилые помещения (квартиры)	96 000
	Помещения в центре в Эль-Ахоне, центре в Бохадоре, центре в Смаре и Дахле	2 820 500
	21 грузовой автомобиль (на условиях аренды)	527 000
	Авторемонтная мастерская	30 000
	Персонал для опорных постов (повара, техники)	25 000
	Питание (продовольствие)	4 370 200
	Вода для санитарно-технических сооружений на опорных постах	57 000
	Итого	7 925 700
Фронт ПОЛИСАРИО	Персонал (технический и прочий персонал)	30 000
	Вода для санитарно-технических сооружений на опорных постах	300 000
	Служебные помещения для Комиссии по идентификации	60 000
	Итого	390 000
	Всего	10 404 200

Приложение VI
Выделенные ресурсы и оперативные расходы за
период с момента создания Миссии по 31 мая
1996 года по состоянию на 15 марта 1996 года
 (В тыс. долл. США)

	Брутто	Нетто
A. Сводные данные о ресурсах		
1. Ресурсы		
Первоначальный период, начавшийся 29 апреля 1991 года		
Ассигнования (резолюция 45/266)	143 000,0	140 000,0
Период, закончившийся 30 ноября 1994 года		
Ассигнования (решение 49/466 А)	2 670,4	(7,8)
1 декабря 1994 года—31 мая 1995 года		
Ассигнования (резолюция 49/247)	28 839,7	26 556,3
1—30 июня 1995 года		
Ассигнования (резолюция 49/247)	4 806,6	4 426,0
1 июля—30 сентября 1995 года		
Ассигнования (резолюция 49/247)	16 777,5	15 288,3
1 октября 1995 года—31 января 1996 года		
Полномочия на принятие обязательств (резолюция 49/247)	22 370,0	20 384,4
1 февраля—31 мая 1996 года		
Полномочия на принятие обязательств (резолюция 49/247)	22 370,0	20 384,4
Итого по разделу 1	240 834,2	227 031,6
2. Оперативные расходы		
17 мая 1991 года—30 ноября 1992 года		
Расходы	72 196,0	70 126,0
1 декабря 1992 года—31 декабря 1993 года		
Расходы	36 148,1	34 627,0
1 января—30 сентября 1994 года		
Расходы	31 261,1	29 639,0
1 октября 1994 года—30 июня 1995 года		
Расходы	37 092,9	34 364,7
1 июля—30 сентября 1995 года (Счет-проформа)	16 777,5	15 288,3
1 октября 1995 года—31 января 1996 года (Счет-проформа)	22 370,0	20 384,4
1 февраля—31 мая 1996 года (Счет-проформа)	22 370,0	20 384,4
Итого по разделу 2	238 215,6	224 813,8
Итого, раздел 1 минус раздел 2	2 618,6	2 217,8

	Брутто	Нетто
3. Суммы, зачтенные государствам—членам		
1 октября 1994 года—30 июня 1995 года	2 618,6	2 217,8
Итого по разделу 3	2 618,6	2 217,8
4. Незрасходованный остаток	—	—
В. Денежная наличность		
1. Поступления		
Полученные начисленные взносы (см. пункт 12 настоящего доклада)	170 852,3	170 852,3
Добровольные взносы натурой	—	—
Добровольные взносы наличными	—	—
Поступления по процентам	3 878,0	3 878,0
Прочие поступления	98,0	98,0
Итого по разделу 1	174 828,3	174 828,3
2. Минус оперативные расходы		
17 мая 1991 года—30 ноября 1992 года		
Расходы	72 196,0	70 126,0
1 декабря 1992 года—31 декабря 1993 года		
Расходы	36 148,1	34 627,0
1 января—30 сентября 1994 года		
Расходы	31 261,1	29 639,0
1 октября 1994 года—30 июня 1995 года		
Расходы	37 092,9	34 364,7
1 июля—30 сентября 1995 года (Счет—проформа)	16 777,5	15 288,3
1 октября 1995 года—31 января 1996 года (Счет—проформа)	22 370,0	20 384,4
1 февраля—31 мая 1996 года (Счет—проформа)	22 370,0	20 384,4
Итого по разделу 2	238 215,6	224 813,8
3. Предполагаемый оперативный дефицит	(63 387,3)	(49 985,5)

Приложение VII
 Оперативная карта

